



برن في 21 نوفمبر "تشرين الثاني" 2005

منشور المكتب الدولي رقم 369

كوت ديفوار - إصدارات غير مشروعة لطوابع
بريد

(ترجمة عن الفرنسية)

سيدتي، سيدي،

ترجو إدارة بريد كوت ديفوار من المكتب الدولي إبلاغكم بما يلي:

"سبق وأن أعلمناكم، بموجب منشور المكتب رقم 63 بتاريخ 23 فبراير "شباط" 2004 بالقرصنة التي تعرضت لها إدارة بريد كوت ديفوار، وذلك من خلال إصدارات ومبيعات غير مشروعة لطوابع بريد.

هذا وانتشرف بموجب هذا البيان بأن نعلمكم مرة أخرى بتهرب طوابع بريد غير مشروعة وقعت ضحيته إدارة بريد كوت ديفوار، وبصفة أساسية عبر شبكة انترنت.

ففي الواقع، ذهلبنا وتأفبنا من جراء الإصدار المزور لمجموعة من طوابع بريد طبعت في ذكرى البابا يوحنا بولس الثاني، إذ عُرضت على هواة جمع طوابع البريد ووزعها أشخاص انعدم لديهم الضمير.

وتتمثل غالبية هذه الطوابع في أحجام ذات جوانب مشرشرة ترد في ألواح تتكون من 6 طوابع بسعر يتراوح ما بين 100 و500 فرنك CFA، ومن ناحية أخرى في مجموعات بطاقات بقيمة 1000 فرنك CFA.

غير أن إدارة بريد كوت ديفوار، وهي الهيكل الأوحى المرخص له بإصدار وتوزيع وبيع طوابع بريد بمقتضى تشريع لكوت ديفوار، لن تقف مكتوفة الأيدي إزاء تلك المحاولة لسلب حقوقها وبالمثل ذلك الانتهاك الصارخ لنصوص الاتحاد البريدي العالمي.

وبناء عليه، نشجب ونندد بتلك الأعمال الحقيرة التي تمس بكرامة بلدنا وتضر أيضاً بالوضع المالي والاقتصادي لإدارتنا.

وهكذا نلتمس تضامن جميع أصحاب القرار في نطاق الاتحاد لكي يدحروا بكل قواهم هذه الظاهرة الخطيرة التي تُحيق بقطاع نشاطنا.

ومن ناحية أخرى، نحدد أنه قد تم منذ 2002 تسجيل جميع إصداراتنا الطوابعية بل ويمكن الاطلاع عليها على موقع انترنت الخاص بالاتحاد البريدي العالمي (www.wnsstamps.ch).

وأخيرا، نُعلم هواة جمع طوابع البريد بأنهم يمكنهم الاتصال بالجهة التالية بخصوص شراء الطوابع:

Centre Philatélique d'Abidjan
Direction de la Production
Poste de Côte d'Ivoire
01 B.P. 4056 Abidjan 01
CÔTE D'IVOIRE
الأبداة البعءية : 225 20 25 29 82

وكذلك بممثلنا الرسمي في فرنسا:

Chez notre représentant officiel en France
Théodore Champion SA
68, Rue d'Hauteville
F 75010 Paris
FRANCE

الهاتف: 01 42 46 07 38 (زين البيع بالمراسلة)
الهاتف: 01 42 46 70 32 (الزين من التجار ومحال البيع بالتجزئة)
الأبداة البعءية: 01 48 24 08 27 "

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مءير الأسواق،

K.J.S. McKEOWN